

n. 41/3-08

CITTA' DI TORINO

Provvedimento del Consiglio Circostrizionale n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada"

Estratto del verbale della seduta del

2 APRILE 2008

Il Consiglio di Circostrizione n. 3 "San Paolo, Cenisia Cit Turin, Pozzo Strada" convocato **d'urgenza** nelle prescritte forme in **1^a convocazione** per la seduta ordinaria del **2 Aprile 2008**, alle ore **17,45** nell'aula consiliare in **C.so Peschiera 193** presenti, oltre al Presidente **Michele PAOLINO**, che presiede la seduta,

i Consiglieri **ARNULFO, AUDANO, BURA, CAPORALE, CANELLI, CASCIOLA, CAVAGLIA', COPPERI, FREZZA, GRASSANO, GATTO, GRIECO, MAGLIANO, MARIELLA, MILETTO, PESSANA, TRABUCCO e VALLE**

In totale, con il Presidente, n. **19** Consiglieri.

Assenti i Consiglieri: **BUCCIOL, CARBONE, IANNETTI, INVIDIA, PEPE e SOCCO.**

Con l'assistenza del Segretario **Teresa DIENI**

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - PROGETTO "IL TEATRO COME STRUMENTO DELL'EDUCAZIONE INTERCULTURALE" DELLA SOC. COOP. A.R.L. C.A.S.T. DESTINATO AD ALUNNI DELLA SCUOLA ELEMENTARE "BATTISTI" - ANNO SCOL. 2007/2008. INDIVIDUAZIONE BENEFICIARIO DEL CONTRIBUTO DI EURO 1.300,00

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.3 - SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - PROGETTO "IL TEATRO COME STRUMENTO DELL'EDUCAZIONE INTERCULTURALE" DELLA SOC. COOP. A.R.L. C.A.S.T. DESTINATO AD ALUNNI DELLA SCUOLA ELEMENTARE "BATTISTI" - ANNO SCOL. 2007/2008. INDIVIDUAZIONE BENEFICIARIO DEL CONTRIBUTO DI EURO 1.300,00.

Il Presidente PAOLINO, di concerto con il Coordinatore della V Commissione FREZZA, riferisce:

La famiglia e la scuola cercano, attraverso la loro opera educativa, di recuperare il linguaggio verbale, cioè le parole come mezzo primario, allo scopo di ricostruire il sociale e le comunicazioni dirette tra le generazioni; in questa prospettiva il teatro rappresenta uno strumento naturale, una compartecipazione comunicativa reale, che coinvolge gli apprendimenti, le motivazioni, le espressioni creative.

L'attività teatrale reca importanti messaggi sia a livello conscio che inconscio, e rappresenta, pertanto, uno strumento di intenzione educativa che determina momenti di comunicazione tra adulti e bambini, facendo scoprire ai genitori i tratti della personalità dei figli e consentendo sicuramente utili esperienze psicologiche.

La presenza di una alta percentuale di bambini provenienti da diverse parti del mondo che frequentano le scuole del nostro territorio richiede inevitabilmente un maggiore impegno da parte dei servizi educativi scolastici che si traduce anche nella promozione di iniziative atte ad accompagnare i bambini e le loro famiglie in un percorso educativo mirato anche all'integrazione interculturale.

In tale direzione si muove già da diversi anni il Circolo Didattico Statale "G. Casati" costituito dai plessi di scuola elementare "Casati" e "Battisti", situati rispettivamente in C.so Racconigi 29 ed in Via Luserna di Rorà 14, e dalla Scuola Materna di Via Bardonecchia 36, vista la forte presenza di alunni stranieri.

Quest'anno la scuola "Battisti" ha valutato la possibilità di attivare a favore dei propri alunni un percorso laboratoriale sul tema dell'integrazione razziale che intende utilizzare proprio il linguaggio teatrale e l'animazione.

A tal fine la Società Cooperativa a.r.l. C.A.S.T. (Consulenza Animazione Spettacoli Teatrali) ha elaborato, in collaborazione con alcuni insegnanti della scuola "Battisti", un percorso di attività teatrale strettamente correlato al tema dell'intercultura e dell'integrazione.

Il progetto, intitolato "Il teatro come strumento dell'educazione interculturale", si propone, attraverso il linguaggio teatrale, di favorire e approfondire la conoscenza delle varie

culture presenti nelle nostre scuole. Durante l'attività teatrale i bambini sono infatti in grado di confrontarsi e di elaborare, con maggiore libertà, concetti, idee, valori e desideri.

Il laboratorio intende coinvolgere un gruppo interclasse di circa 30 alunni della scuola elementare "Battisti" composto, oltre che da italiani, da bambini provenienti dalla Romania, dal Perù, dall'India, dall'Albania e dal Marocco.

Il progetto sarà articolato in 20 incontri di ore ciascuno da tenersi presso la sede scolastica e si concluderà con l'allestimento di una festa/spettacolo in teatro.

Lo spettacolo conclusivo sarà ideato dagli alunni partecipanti al laboratorio che si ispireranno a racconti, fiabe e canzoni tipici dei luoghi di origine dei compagni stranieri e verrà rappresentato il 23 maggio p.v. presso il teatro Araldo, sito in Via Chiomonte 3, all'interno di una giornata denominata "Festa Teatrale", offrendo così agli alunni stessi la possibilità di presentare di fronte ad un pubblico esterno il risultato del percorso svolto.

A questa manifestazione saranno invitate a partecipare 8 classi appartenenti a scuole elementari del territorio (individuare tra quelle interessate all'evento) che potranno assistere allo spettacolo nella mattinata del 23 maggio, mentre alla replica prevista per la sera dello stesso giorno potranno partecipare le famiglie degli alunni della scuola "Battisti". Alla serata saranno altresì invitati il Console del Perù, rappresentanti di istituzioni territoriali ed insegnanti.

Per questo progetto, che in accordo con la scuola "Battisti" inizierà nel mese in corso e terminerà il 23 maggio 2008 in concomitanza con la giornata di festa/spettacolo sopra citata, la Società Cooperativa a.r.l. C.A.S.T. ha richiesto l'erogazione di un contributo finanziario a parziale copertura delle spese che da preventivo ammontano a Euro 2.000,00 a fronte delle quali non sono previste entrate.

Si ritiene che l'iniziativa vada sorretta erogando un contributo di Euro 1.300,00 pari al 65% del suddetto preventivo di spesa.

In data 27 febbraio 2008 l'iniziativa è stata esaminata in sede di V Commissione Istruzione.

Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come precisato da Regolamento approvante e facente parte integrante della delibera n. mecc. 9407324/01, C.C. 19/12/94, esecutiva dal 23/1/95 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. n. mecc. 2007 04877/02 in data 3/12/2007, esecutiva dal 17/12/2007.

In ogni caso in sede di presentazione di consuntivo, qualora le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, previa verifica delle entrate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale individuata nel presente atto.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visti gli artt. 46 co. 2 e 51 dello Statuto della Città di Torino;
- Visto l'art. 77 dello Statuto della Città di Torino
- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13-5-96 esecutiva dal 23/7/96 e n. 175 (n. mecc. 9604113-49) C.C. 27/6/96 esecutiva dal 23/7/96 il quale fra l'altro, all'art. **42 comma 2**, dispone in merito alle "**competenze proprie**" attribuite ai Consigli Circoscrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri previsti di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 /8/2000 n. 267 sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;
 favorevole sulla regolarità contabile;
 Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

- 1) di esprimere parere favorevole per l'iniziativa esposta in narrativa (che qui integralmente si richiama) riguardante il progetto "Il teatro come strumento dell'educazione interculturale" rivolto ad un gruppo interclasse di circa 30 alunni della scuola elementare "Battisti" di Via Luserna di Rorà 24, articolato in 20 incontri di 2 ore ciascuno (con inizio nel mese corrente), che si concluderà in data 23 maggio 2008 con una giornata di festa/spettacolo presso il teatro Araldo di Via Chiomonte 3 a cui parteciperanno famiglie, insegnanti e 8 classi appartenenti a scuole elementari del territorio;
- 2) di individuare la Società Cooperativa a.r.l. C.A.S.T. con sede in Torino - Via delle Rosine 14, P.I. 08445880019, quale beneficiario del contributo di Euro 1.300,00 (al lordo di eventuali ritenute di legge) pari al 65% del preventivo di spesa presentato.
 Il suddetto contributo rientra nei criteri generali per l'erogazione dei contributi come precisato da Regolamento approvante e facente parte integrante della delibera n. mecc. 9407324/01, C.C. 19/12/94, esecutiva dal 23/1/95 e successivamente modificato dalla delibera del C.C. n. mecc. 2007 04877/02 in data 3/12/2007, esecutiva dal 17/12/2007;
- 3) di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'impegno della somma sopraindicata a favore della Società Cooperativa a.r.l. C.A.S.T. con sede in Torino - Via delle Rosine 14 e la relativa devoluzione;
- 4) di dichiarare, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV comma del testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs 18/8/2000 n. 267.

Il Consiglio di Circoscrizione, con votazione per alzata di mano, accertato e proclamato il seguente esito:

Presenti	19
Astenuti	5 (Arnulfo, Gatto, Magliano, Miletto e Pessana)
Votanti	14
Voti favorevoli	12
Voti contrari	2

DELIBERA

di approvare i punti 1), 2) e 3), di cui sopra che qui si richiamano integralmente.

Il Consiglio di Circoscrizione, con distinta votazione palese, al momento della votazione entra in aula il Consigliere Carbone, (Presenti 20 - Astenuti 5: (Arnulfo, Gatto, Magliano, Miletto e Pessana), Votanti 15 - Voti favorevoli 13, Voti contrari 2) dichiara, vista l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134, IV Comma del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.lgs. 18 agosto 2000 n. 267.